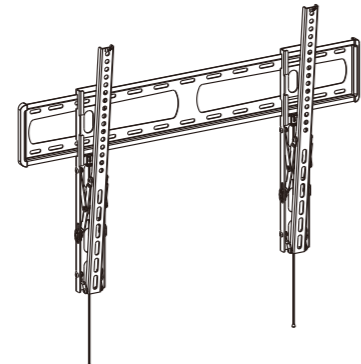
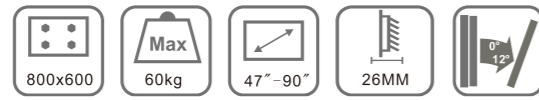


# Doffler



**Model: WB 9320**

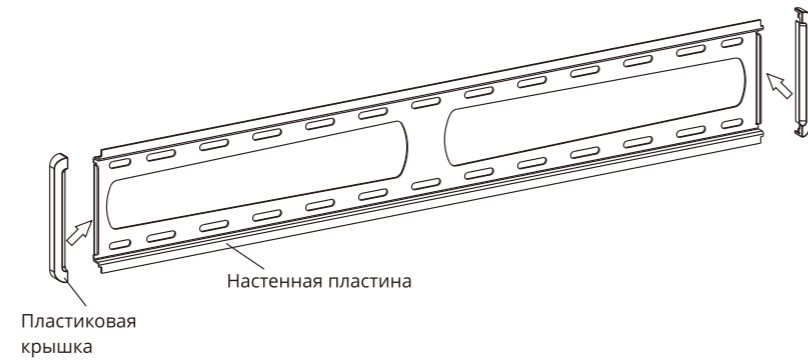
Installation guide  
Guide d'installation  
Installationsanleitung  
Guia de instalación  
Guia de Instalação  
دليل التركيب  
Guida d'installazione  
組み立ての説明  
Инструкция по установке  
安装说明



M6X16MM A (4PCS) M8X16MM B1 (4PCS) M8X25MM B2 (4PCS) M10X16MM C (4PCS)  
M8 washer D (10PCS) M10 washer E (4PCS) F (4PCS) G (6PCS)  
H (6PCS)

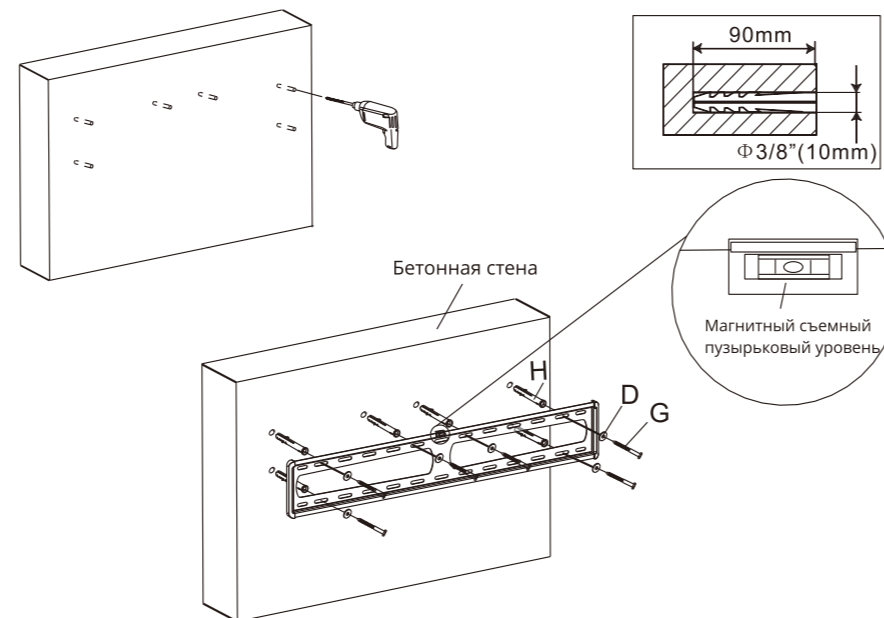
Пластиковая крышка  
Кронштейн  
Настенная панель  
Магнитный съемный пузырьковый уровень

## ШАГ 1



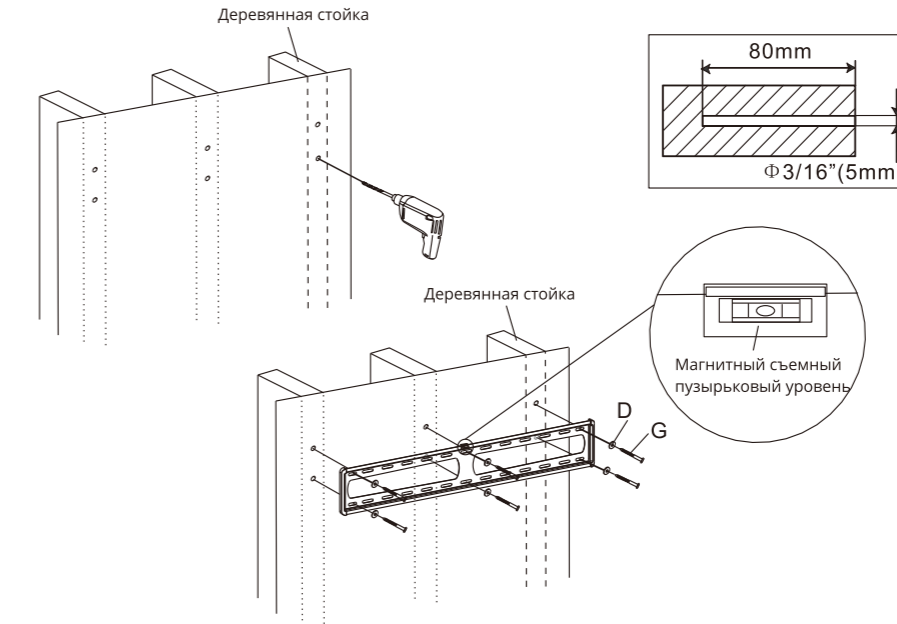
## ШАГ 2-A

<b>EN</b>	Solid concrete mounting
<b>FR</b>	Montage
<b>GE</b>	Befestigung an stabilen Betonwänden
<b>SP</b>	Montaje en pared de hormigón
<b>PT</b>	Montagem de concreto sólido
<b>AR</b>	تركيب على حائط
<b>IT</b>	montaggio su solido calcestruzzo
<b>JP</b>	コンクリート壁の組み立て
<b>RU</b>	Монтаж на бетонную поверхность
<b>CH</b>	实心混凝土墙的安装



## ШАГ 2-B

<b>EN</b>	Wood Stud Mounting
<b>FR</b>	Montage de goujon en bois
<b>GE</b>	Befestigung an Holzträgern
<b>SP</b>	Montaje en viga de madera
<b>PT</b>	Montagem de viga de madeira
<b>AR</b>	تركيب على لوح خشبي
<b>IT</b>	studio di montaggio su legno
<b>JP</b>	木質壁の組み立て
<b>RU</b>	Монтаж на деревянный массив
<b>CH</b>	木质墙柱的安装

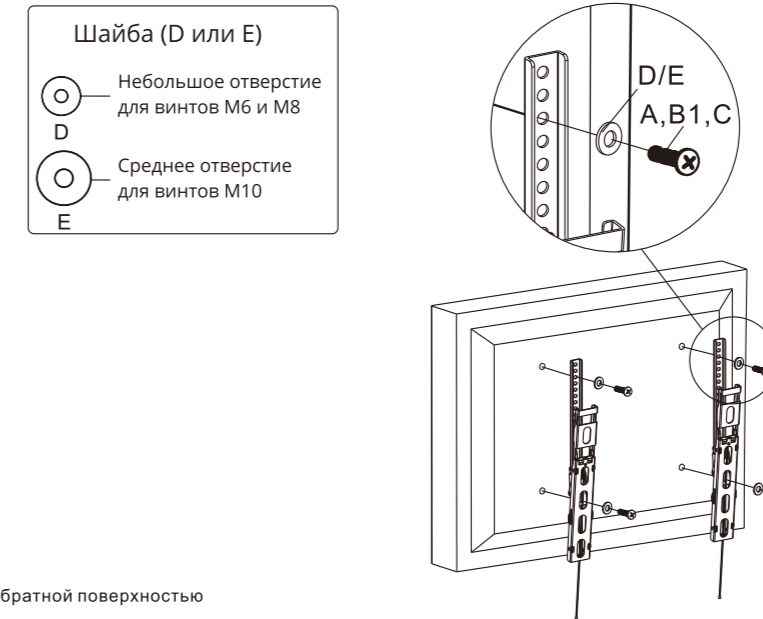


## ШАГ 3-A

<b>EN</b>	Attaching Brackets To Screen
<b>FR</b>	Fixer les supports à l'écran
<b>GE</b>	Befestigung des Arms mit Bildschirm
<b>SP</b>	Los dispositivos de fijación a la pantalla
<b>PT</b>	Anexa a suporte com a tela
<b>AR</b>	وصل الذراع بجهاز العرض
<b>IT</b>	Collegare le staffe al visualizzatore
<b>JP</b>	テレビを支柱と装着のこと
<b>RU</b>	Соединить кронштейн с монитором.
<b>CH</b>	将臂跟显示器连接

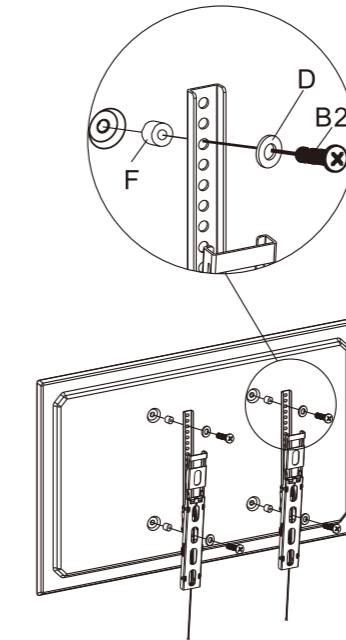
For TVs with a flat back  
Pour TVs avec dos plat  
Für TV-Geräte mit flacher Rückseite  
Para Televisores planos por detrás  
Para TVs com traseira plana

للتلفزيونات بمسطح خلفي  
Per Tv con retro piatto  
テレビの裏面が平坦の場合  
Для телевизора с плоской обратной поверхностью  
带有平板背面的显示器



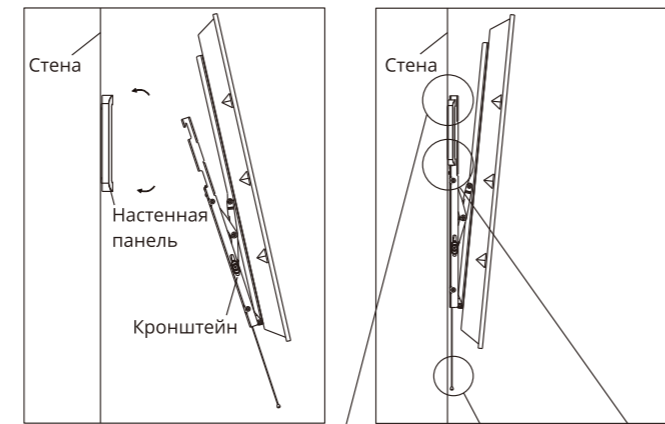
## ШАГ 3-B

For TVs with a curved back or obstruction  
Pour TVs avec un dos incurvé  
Für TV-Geräte mit gebogener Rückseite  
Para Televisores curvados por detrás  
Para TVs com traseira curvada ou obstrução  
للتلفزيونات بعقوس خلفي أو إعاقة  
Per Tv con retro curvo od ostruito  
テレビの裏面が凹凸の場合  
Для телевизоров с выпуклой тыльной стороной.  
带有弯曲背面或者有阻挡物的显示器

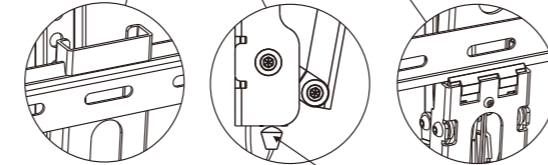


## ШАГ 4

<b>EN</b>	Hang the TV onto the wall plate
<b>FR</b>	Accrochez le téléviseur sur la plaque murale
<b>GE</b>	Hängen Sie den TV an die Wand-Platte
<b>SP</b>	Cuelgue el televisor en la placa de pared
<b>PT</b>	Pendura a TV na chapa de parede
<b>AR</b>	تعليق التلفزيون على لوحة الجدار
<b>IT</b>	Mettere la televisore nella parete delle mura
<b>JP</b>	テレビをパネルと装着のこと
<b>RU</b>	Соединить с настенной панелью
<b>CH</b>	将电视挂到墙面板上。

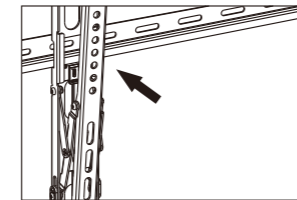


Закрепите оба рычага на шестеренке

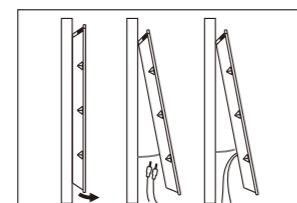


Закрепите магнитные подвески к кронштейнам

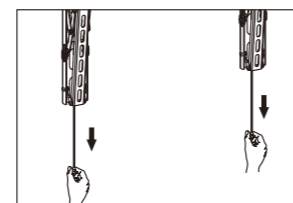
1) Надавите на кронштейн после установки планки на стену, после он защелкнется.



2) Установите кабель после того, как вы отсоедините кронштейны от настенной плиты.



2) Потяните вниз две нити вместе, чтобы отсоединить кронштейны от настенной панели, затем вы можете снять кронштейны.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот продукт состоит из мелких деталей, хранить в недоступном для детей месте!

- Перед монтажом следует прочесть полностью всю инструкцию, если что-то непонятно, обратитесь к специалисту за помощью.
  - Стена, на которую монтируется крепление, должна иметь достаточную прочность, иначе необходимо усилить ее конструкцию и несущую поверхность стены.
  - Монтаж необходимо осуществлять в защитной одежде и использовать соответствующие инструменты. Монтажные работы должны осуществляться не менее, чем 2 (два) специалистами.
  - Необходимо проверять соединительные элементы на наличие ослабления винтов каждые 2 (два) месяца.
- Данная продукция монтируется на деревянных или бетонных стенах. Перед монтажом убедитесь, что нагрузка на несущую стену не превышает 60кг, иначе есть возможность преждевременного появления износа оборудования или травмы человека.

Внимание: это оборудование предназначено для использования в закрытых помещениях. Если оно используется на улице, то есть риск преждевременного износа оборудования или травмы человека.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Основной импортер товара Doffleg в России: ООО «Компания РБТ»

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 10 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт».

Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Страна происхождения — Китай.

Изготовитель: LOCTEK ERGONOMIC TECHNOLOGY CO., LTD.

Адрес: NO. 588 QIHANG SOUTH ROAD, BINHAI INDUSTRIAL ZONE, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, CHINA.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.

Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складируют на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара — 10 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией LOCTEK ERGONOMIC TECHNOLOGY CO., LTD  
Адрес: NO. 588 QIHANG SOUTH ROAD, BINHAI INDUSTRIAL ZONE, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, CHINA  
Сделано по заказу ООО «Компания РБТ»  
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Производственная, д. 8Б, оф. 303  
Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro)  
в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**